

**TÒA ÁN NHÂN DÂN
TỈNH CAO BẰNG**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số: 46/2021/HS-ST
Ngày: 13-5-2021

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TÒA ÁN NHÂN DÂN TỈNH CAO BẰNG**

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Bà Nông Biên Hòa

Các hội thẩm nhân dân: Ông Lâm Ngọc Thạch

Bà Hoàng Phương Lâm

- Thư ký phiên tòa: Bà Hoàng Thị Hoài Anh - Thư ký Tòa án nhân dân tỉnh Cao Bằng.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Cao Bằng tham gia phiên tòa:
Ông Đinh Như Quỳnh - Kiểm sát viên.

Ngày 13 tháng 5 năm 2021 tại trụ sở Tòa án nhân dân tỉnh Cao Bằng xét xử sơ thẩm vụ án hình sự thụ lý số: 31/2021/HSST ngày 30 tháng 3 năm 2021 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số: 303/2021/QĐXXST-HS ngày 29/4/2021 đối với bị cáo:

Lý Thị T; Giới tính: Nữ; Tên gọi khác: Không;

Sinh ngày 20 tháng 10 năm 1981; Tại: Q, Cao Bằng;

Nơi ĐKKHKT: Tổ 17, phường Th, thành phố Thái Nguyên, tỉnh Thái Nguyên; Chỗ ở hiện nay: Tạm trú tại Tổ dân phố H, thị trấn L, huyện Q, tỉnh Cao Bằng; Quốc tịch: Việt Nam; Dân tộc: Kinh; Tôn giáo: Không; Nghề nghiệp: Lao động tự do; Chức vụ Đảng, đoàn thể: Không; Trình độ học vấn: 3/12 phổ thông; Con ông: Lý Xuân T1 (Đã chết); Con bà: Trần Thị T2 (Đã chết); Chồng: Nguyễn Tiến A - Sinh năm 1973; Con: 02 con, con lớn sinh năm 2003, con nhỏ sinh năm 2010; Tiền án: Không; Tiền sự: Không; Nhân thân: Năm 2018 bị xử phạt vi phạm hành chính về hành vi vận chuyển trái phép pháo.

Bị cáo bị bắt tạm giữ, tạm giam từ ngày 12/01/2021, hiện đang bị tạm giam tại Trại tạm giam Công an tỉnh Cao Bằng; Có mặt.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Qua các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Ngày 12 tháng 01 năm 2021, Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an Tỉnh Cao Bằng nhận được đơn tố giác của công dân tố cáo Lý Thị T có hành vi tàng trữ, mua bán trái phép và hành vi nhận, ghi số lô, số đề trái pháp luật. Sau khi xác minh, nắm tình hình, hồi 15 giờ 05 phút ngày 12/01/2021 Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an tỉnh Cao Bằng đã tiến hành khám xét khẩn cấp chỗ ở (nhà riêng) của Lý Thị T tại tổ dân phố H, thị trấn L, huyện Q, tỉnh Cao Bằng. Kết quả khám xét đã phát hiện và thu giữ những tài liệu, tang vật sau:

- Trong kệ tủ tivi ở phòng khách phát hiện:
 - + 01 tờ giấy A4 hai mặt ghi số lô, số đề ngày 19/9 (không ghi năm);
 - + 02 tờ giấy bản photo nợ tiền;
 - + 01 quyển tạp chí Agribank có 07 tờ giấy viết tay bằng bút bi, trong đó có 02 tờ giấy viết tay có liên quan đến số lô, đề trái phép;
 - + 01 bản sao chứng minh nhân dân của Lý Thị T có số 091101xxx;
 - + 01 chứng minh nhân dân của Lý Thị T có số 092076xxx;
 - + 01 bản sao sổ tạm trú.
- Trong két sắt buồng ngủ thứ nhất tính từ cửa chính vào phát hiện:
 - + 01 quyển sổ bìa màu đen có ghi chữ “Sổ ghi nợ”, bên trong có 08 tờ giấy có chữ viết tay ghi nội dung vay nợ (bát);
 - + 01 tờ giấy kẹp trong quyển sổ màu đen có ghi các con số lô, số đề ngày 29/4 (không ghi năm);
- Kiểm tra hiên sau bếp có hàng rào của gia đình phát hiện:
 - + 01 tập giấy A4 gồm 04 tờ, mặt trước tờ đầu tiên ghi Văn bản thỏa thuận phân chia di sản thừa kế, mặt sau của tờ thứ tư có ghi các con số đề của ngày 28/8 (không ghi năm);
 - + 05 túi nilon màu đen (đánh số thứ tự từ 01 đến 05):
 - Túi thứ nhất bên trong có: 05 bánh nghi pháo nổ nặng 5,4kg;
 - Túi thứ hai bên trong có: 05 bánh nghi pháo nổ nặng 5,4kg;
 - Túi thứ ba bên trong có: 01 bánh nghi pháo nổ nặng 1kg;

Túi thứ tư bên trong có: 02 hộp nghi pháo nổ nặng 5,8kg;

Túi thứ năm bên trong có: 06 hộp nghi pháo nổ nặng 8,7kg.

Tạm giữ 01 điện thoại Iphone có số Imei 358609075547352 lắp sim số 0978452116.

Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an tỉnh Cao Bằng đã tiến hành tạm giữ, niêm phong những đồ vật, tài liệu, tài sản trên và đưa người cùng vật chứng về trụ sở để xác minh làm rõ.

Hồi 10 giờ 30 phút ngày 14/01/2021 tại Trại tạm giam Công an tỉnh Cao Bằng Cơ quan Cảnh sát điều tra đã tiến hành mở niêm phong, kiểm tra đồ vật bị tạm giữ, lấy mẫu giám định và niêm phong lại. Kết quả mở niêm phong thùng cát tông chứa đồ vật nghi pháo nổ xác định: Bên trong có 05 túi nilon màu đen chứa các vật nghi là pháo nổ, pháo hoa nổ. Cụ thể:

- Túi thứ nhất có 05 vật nghi là pháo nổ, có tổng khối lượng 5,4kg.
- Túi thứ hai có 05 vật nghi là pháo nổ, có tổng khối lượng 5,4kg.
- Túi thứ ba có 01 vật nghi là pháo nổ, có khối lượng 1,0kg.

11 vật có trong 03 túi nilon màu đen nêu trên có cùng đặc điểm hình trụ, mỗi vật được liên kết với nhau thành dải cuộn tròn hành hình trụ tròn, xung quanh được bọc bằng nhãn mác bằng giấy màu đỏ, vàng có kỹ tự chữ Trung Quốc (nghi là pháo).

- Túi thứ tư có 02 vật nghi là pháo hoa nổ có đặc điểm hình hộp vuông gồm 49 ống được bọc bằng nhãn mác bằng giấy màu đỏ, vàng, tím, có chữ “Firework” và kỹ tự chữ Trung Quốc có khối lượng 5,8kg.

- Túi thứ năm có 06 vật nghi là pháo hoa nổ có đặc điểm hình hộp vuông gồm 36 ống được bọc bằng nhãn mác bằng giấy màu đỏ, vàng có kỹ tự chữ Trung Quốc có khối lượng 8,7kg.

Tổng khối lượng của 05 (năm) túi là 26,3kg.

Cơ quan điều tra đã tiến hành trích lấy mẫu để trưng cầu giám định đối với vật chứng nghi là pháo nêu trên. (*bút lục số 43; 44; 45; 46*).

Tại Kết luận giám định số: 13/GĐCN ngày 22/01/2021 của Phòng Kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Cao Bằng. Kết luận:

“- 01 (một) khối hình hộp chữ nhật bên trong gồm 36 vật hình trụ liên kết với nhau, có gắn dây ngòi gửi giám định là Pháo. Loại: Pháo hoa nổ.

- 01 (một) khối hình hộp chữ nhật bên trong gồm 49 vật hình trụ liên kết với nhau, có gắn dây ngòi gửi giám định là Pháo. Loại: Pháo hoa nổ.

- 01 (một) bánh hình tròn bên trong gồm các vật hình trụ bọc giấy liên kết với nhau, có gắn dây ngòi gửi giám định là Pháo. Loại: Pháo nổ”. (bút lục số BL 47).

Kết quả điều tra xác định: Về nguồn gốc 26,3 ki lô gam pháo gồm pháo nổ và pháo hoa nổ thu giữ của Lý Thị T, Lý Thị T khai nhận được ở phía bên ngoài hàng rào của nhà mình vào thời gian khoảng 01 tháng trước khi bị khám xét, phát hiện, bắt giữ. Sau khi nhận được pháo bị cáo cất giữ pháo tại hiên nhà sau bếp mục đích để sử dụng đốt vào dịp Tết Nguyên Đán. Cơ quan Cảnh sát điều tra tiến hành kiểm tra dữ liệu điện thoại tạm giữ của Lý Thị T, kết quả đã phát hiện nhiều tin nhắn Zalo, Wechat nghi vấn có liên quan đến việc mua pháo của T từ Trung Quốc về Việt Nam. Cụ thể nội dung tin nhắn trong ứng dụng Wechat giữa tài khoản của Lý Thị T có tên “Nguyễn Diễm Q” với tài khoản “Hanh Ng” (kết quả xác minh xác định chủ tài khoản là Nguyễn Trần Minh H, sinh năm 1978, trú tại Bản S, thị trấn N, huyện H1, tỉnh Cao Bằng) thể hiện bị cáo T hỏi H mua đồ vật có đặc điểm “cái 36” “cái tròn” nghi là pháo vào ngày 07/01/2021. Tuy nhiên qua trình điều tra Lý Thị T không thừa nhận mua pháo với Nguyễn Trần Minh H. Hiện H không có mặt tại địa phương, mà đang sinh sống tại Trung Quốc nên Cơ quan điều tra chưa triệu tập lấy lời khai được. Vì vậy chưa có căn cứ xác định nguồn gốc số pháo bị can tàng trữ.

Kết quả kiểm tra ứng dụng Zalo cài đặt trên điện thoại tạm giữ của Lý Thị T phát hiện tin nhắn từ tài khoản “Gọi Mãi Tên Em” (qua xác minh xác định chủ tài khoản là Đào Thị D, sinh năm 1975, trú tại Tổ 6, thị trấn H3, huyện Q, tỉnh Cao Bằng). Nội dung tin nhắn thể hiện việc Đào Thị D hỏi T về giá pháo. Nhưng quá trình điều tra D không thừa nhận được mua pháo với T, không đủ căn cứ chứng minh hành vi mua bán pháo của bị cáo T với người khác.

Hành vi của Lý Thị T đã bị Cơ quan cảnh sát điều tra Công an tỉnh Cao Bằng lập hồ sơ đề nghị truy cứu trách nhiệm hình sự về tội: “Tàng trữ hàng cấm” quy định tại điều 191 của Bộ luật hình sự.

Cáo trạng số 36/CT-VKSCB-P1 Ngày 30/3/2021 của Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Cao Bằng truy tố Lý Thị T về tội: “Tàng trữ hàng cấm” theo điểm c khoản 1 Điều 191 Bộ luật Hình sự.

Tại phiên toà, bị cáo đã thừa nhận hành vi phạm tội của mình như cáo trạng của Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Cao Bằng đã truy tố. Bị cáo khai nhận được 26,3kg pháo phía bên ngoài hàng rào nơi ở của bị cáo nên bị cáo cất giữ pháo tại hiên nhà sau bếp mục đích để sử dụng đốt vào dịp tết nguyên đán, bị cáo biết

hành vi của mình là vi phạm pháp luật nay rất ăn năn hối hận về hành vi phạm tội, mong Tòa xem xét đến hoàn cảnh gia đình giảm nhẹ hình phạt để bị cáo có điều kiện được chăm sóc 02 con.

Tại phiên tòa, đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Cao Bằng giữ nguyên quyết định truy tố Lý Thị T về tội: “Tàng trữ hàng cấm”. Sau khi phân tích tính chất và mức độ hành vi phạm tội của bị cáo. Kiểm sát viên đề nghị Hội đồng xét xử: Áp dụng điểm c khoản 1 Điều 191; điểm i, s khoản 1 Điều 51 Bộ luật Hình sự. Xử phạt bị cáo Lý Thị T từ 06 tháng đến 09 tháng tù.

Về vật chứng: Áp dụng Điều 47 Bộ luật Hình sự, Điều 106 Bộ luật Tố tụng Hình sự, đề nghị trả lại cho bị cáo 01 điện thoại di động nhãn hiệu Iphone đã qua sử dụng, số Imei: 358609075547352, máy có gắn 01 sim; 01 chứng minh nhân dân mang tên Lý Thị T.

Về án phí: Buộc bị cáo phải chịu án phí theo quy định của pháp luật.

Bị cáo không có lời bào chữa; trong lời nói sau cùng, bị cáo đề nghị Hội đồng xét xử giảm hình phạt.

NHẬN ĐỊNH CỦA TOÀ ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu có trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan cảnh sát điều tra Công an tỉnh Cao Bằng, Điều tra viên; Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Cao Bằng, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục theo quy định của Bộ luật Tố tụng hình sự. Quá trình điều tra, truy tố và tại phiên tòa, bị cáo Lý Thị T không có người nào có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó các hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

[2] Về hành vi phạm tội: Căn cứ vào lời khai của bị cáo và các tài liệu chứng cứ thu thập được trong quá trình điều tra vụ án như: Biên bản bắt người trong trường hợp khẩn cấp do Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an tỉnh Cao Bằng lập ngày 13/01/2021; Biên bản mở niêm phong, kiểm tra đồ vật bị tạm giữ, lấy mẫu giám định và niêm phong lại hồi 10 giờ 30 phút ngày 14 tháng 01 năm 2021 đối với vật chứng bị tạm giữ của Lý Thị T; Kết luận giám định số 13/GĐCN ngày 22/01/2021 của Phòng kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Cao Bằng đối với các mẫu vật gửi giám định là vật chứng bị tạm giữ; Lời khai của bị cáo trong quá trình điều tra và tại phiên tòa, đã có đủ căn cứ kết luận: ngày 12/01/2021 Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an tỉnh tiến hành khám xét chỗ ở của Lý Thị T tại Tổ dân phố

H, thị trấn L, huyện Q, tỉnh Cao Bằng đã phát hiện, thu giữ 26,3 ki lô gam pháo gồm pháo nổ và pháo hoa nổ.

Đây là vụ án tàng trữ hàng cấm, có tính chất nghiêm trọng do Lý Thị T thực hiện. Hành vi của bị cáo đã xâm phạm đến chính sách độc quyền của Nhà nước về quản lý một số loại hàng hoá cấm kinh doanh, buôn bán do việc kinh doanh loại hàng hoá này. Khi thực hiện hành vi phạm tội, bị cáo có đầy đủ năng lực trách nhiệm hình sự, thực hiện tội phạm với lỗi cố ý trực tiếp, mục đích, động cơ phạm tội là nhằm sử dụng bất hợp pháp số pháo. Hành vi của Lý Thị T đã có đủ yếu tố cấu thành tội phạm về tội Tàng trữ hàng cấm được quy định tại điểm c khoản 1 Điều 191 của Bộ luật Hình sự với tình tiết định khung “*Pháo nổ từ 06 kilôgam đến dưới 40 kilôgam*”. Do vậy, Cáo trạng của Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Cao Bằng truy tố Lý Thị T về tội Tàng trữ hàng cấm theo quy định tại điểm c khoản 1 Điều 191 của Bộ luật Hình sự là có căn cứ pháp luật.

Hành vi Tàng trữ hàng cấm của Lý Thị T gây ảnh hưởng xấu đến đến trật tự quản lý kinh tế, tình hình an ninh trật tự tại địa phương nên cần xử lý nghiêm khắc để làm gương cho người khác, đồng thời phục vụ công tác phòng ngừa, đấu tranh chống tội phạm.

[3]. *Xét nhân thân, các tình tiết giảm nhẹ, tăng nặng trách nhiệm hình sự, đối với bị cáo:*

Về nhân thân: Bị cáo có trình độ văn hóa 3/12 là người có đủ năng lực chịu trách nhiệm hình sự. Bị cáo hiểu biết rõ việc Nhà nước cấm buôn bán, vận chuyển, tàng trữ, sử dụng pháo nổ trái phép nhưng vẫn cố ý thực hiện hành vi phạm tội. Nhân thân bị cáo, năm 2018 bị xử phạt vi phạm hành chính về hành vi vận chuyển trái phép pháo (đã hết thời hiệu).

Về tình tiết tăng nặng: Không có.

Về tình tiết giảm nhẹ: Bị cáo không có tiền án, tiền sự, phạm tội lần đầu và thuộc trường hợp ít nghiêm trọng; Quá trình điều tra và tại phiên toà, bị cáo khai không đúng sự thật về nguồn gốc pháo, tuy nhiên bị cáo đã thành khẩn thừa nhận về hành vi tàng trữ trái phép hàng cấm của mình và tỏ ra ăn năn hối cải nên cần cho bị cáo được hưởng các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự quy định tại điểm i, s khoản 1 Điều 51 Bộ luật hình sự, để thể hiện chính sách khoan hồng của pháp luật.

[4]. *Về hình phạt chính:* Căn cứ vào nhân thân, tính chất, mức độ phạm tội, các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự của bị cáo. Xét thấy cần có mức hình phạt nghiêm khắc cách ly bị cáo ra khỏi xã hội một thời gian nhất định mới đủ điều kiện để răn đe giáo dục bị cáo. Xét thấy mức hình phạt của đại diện Viện kiểm sát đề nghị đối với bị cáo là có căn cứ cần được chấp nhận.

[5]. *Về hình phạt bổ sung*: Bản thân bị cáo không có nghề nghiệp ổn định nên không áp dụng hình phạt bổ sung đối với bị cáo.

[6]. *Về xử lý vật chứng*: Áp dụng Điều 106 Bộ luật Tố tụng Hình sự, xử trả lại cho bị cáo: 01 điện thoại di động nhãn hiệu Iphone, máy cũ đã qua sử dụng, có số Imei: 358609075547352, có gắn Sim số 0978.452.xxx; 01 chứng minh nhân dân mang tên Lý Thị T.

[7]. *Về những vấn đề khác*:

Đối với hành vi đánh bạc bằng hình thức chơi lô, đề trái pháp luật của bị cáo T và một số người khác. Kết quả điều tra xác định: ngày 08/10/2020 Lý Thị T nhận số lô, đề của Nguyễn Thị L tổng số tiền đánh bạc là 200.000đ. Cơ quan Cảnh sát điều tra đã ra quyết định xử phạt hành chính đối với Lý Thị T, Nguyễn Thị L vì hành vi chưa đủ yếu tố cấu thành tội phạm là có căn cứ. Đối với đối tượng bị cáo khai nhận số lô, đề với T quá trình điều tra chưa đủ căn cứ chứng minh nên Cơ quan điều tra không có căn cứ xử lý.

Đối với hành vi cho vay tiền của Lý Thị T, quá trình điều tra xác định: Khoảng năm 2017, 2018 Lý Thị T có cho một số người vay tiền gồm Vương Thị S (sinh năm 1964); Nguyễn Thị B (sinh năm 1984) cùng trú tại tổ dân phố H, thị trấn L, huyện Q, tỉnh Cao Bằng và một số người khác vay tiền tuy nhiên Cơ quan điều tra chưa có đủ tài liệu để xác định được việc cho vay tiền của bị cáo có thu lời bất chính hay không nên không có căn cứ để xử lý.

[8]. *Về án phí*: Bị cáo phải chịu án phí hình sự sơ thẩm theo quy định của pháp luật.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

1. Tuyên bố: Bị cáo Lý Thị T phạm tội: “Tàng trữ hàng cấm”.

2. Về hình phạt:

Áp dụng điểm c khoản 1 Điều 191; điểm i, s khoản 1 Điều 51 Bộ luật hình sự; Xử phạt bị cáo Lý Thị T 06 (sáu) tháng tù. Thời hạn chấp hành án phạt tù tính từ ngày bị cáo bị bắt tạm giữ, tạm giam ngày 12/01/2021.

3. Về việc xử lý vật chứng: Điều 106 Bộ luật Tố tụng Hình sự:

Xử trả lại cho bị cáo: 01 điện thoại di động nhãn hiệu Iphone đã qua sử dụng, số Imei: 358609075547352, máy có gắn 01 sim; 01 chứng minh nhân dân mang tên Lý Thị T.

Xác nhận số vật chứng trên đã được chuyển giao cho Cục thi hành án dân sự tỉnh Cao Bằng theo biên bản bàn giao vật chứng số 62 ngày 31 tháng 3 năm 2021.

4. Về án phí: Áp dụng khoản 2 Điều 136 của Bộ luật Tố tụng hình sự; khoản 1 Điều 23 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30-12-2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án.

Bị cáo Lý Thị T phải chịu án phí hình sự sơ thẩm là 200.000,đ (hai trăm nghìn đồng) nộp ngân sách Nhà nước.

5. Về quyền kháng cáo:

Bị cáo Lý Thị T có quyền kháng cáo bản án hình sự sơ thẩm trong thời hạn 15 ngày, kể từ ngày tuyên án.

Nơi nhận:

- VKSND cấp cao tại Hà Nội;
- VKSND tỉnh Cao Bằng;
- Cơ quan CSĐT Công an tỉnh Cao Bằng;
- Cục THADS tỉnh Cao Bằng.
- Phòng hồ sơ Công an tỉnh CB;
- Phòng KTNV&THA;
- Sở Tư pháp CB;
- Bị cáo;
- Trại TG;
- Lưu HS vụ án;
- Lưu toà HS.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN-CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Nông Biên Hoà

THÀNH VIÊN HỘI ĐỒNG XÉT XỬ

THẨM PHÁN – CHỦ TỌA PHIÊN TÒA

Lâm Ngọc Thạch

Hoàng Phương Lâm

Nông Biên Hoà